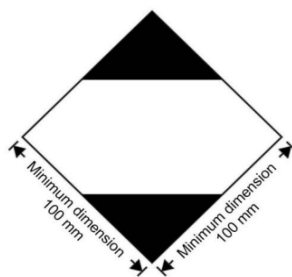


## Poglavlje 3.4

### Opasne tvari pakirane u ograničenim količinama

- 3.4.1** Ovo poglavlje navodi odredbe koje se primjenjuju na prijevoz opasnih tvari određenih klasa pakiranih u ograničenim količinama. Primjenjivo količinsko ograničenje za unutarnju ambalažu ili proizvod je navedeno za svaku tvar u stupcu (7a) Tablice A Poglavlja 3.2. Osim toga, količina "0" je navedena u ovom stupcu za svaki unos koji se ne smije prevoziti u skladu s ovim poglavljem.
- Ograničene količine opasnih tvari koje ispunjavaju odredbe ovog poglavlja nisu podložne nijednim drugim odredbama Propisa RID osim mjerodavnih odredbi:
- (a) Dio 1., Poglavlja 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6, 1.8, 1.9;
  - (b) Dio 2.;
  - (c) Dio 3., Poglavlja 3.1, 3.2, 3.3 (osim posebnih odredbi 61, 178, 181, 220, 274, 313, 625, 633 i 650 (e));
  - (d) Dio 4., odlomci 4.1.1.1, 4.1.1.2, 4.1.1.4 to 4.1.1.8;
  - (e) Dio 5., odlomci 5.1.2.1(a) (i) i (b), 5.1.2.2, 5.1.2.3, 5.2.1.10, 5.4.2;
  - (f) Dio 6., građevinski zahtjevi odjeljka 6.1.4 i odlomci 6.2.5.1 te od 6.2.6.1 do 6.2.6.3;
  - (g) Dio 7., Poglavlje 7.1 i 7.2.1, 7.2.2, 7.5.1 (osim 7.5.1.4), 7.5.2.4, 7.5.7 i 7.5.8.
- 3.4.2** Opasne tvari pakiraju se samo u unutarnjoj ambalaži postavljenoj u prikladnu vanjsku ambalažu. Može se koristiti i međuambalaža. Osim toga, za predmete iz odsjeka 1.4, kompatibilne skupine S, mora biti u potpunosti udovoljeno odredbama Poglavlja 4.1.5. Korištenje unutarnje ambalaže nije nužno za prijevoz proizvoda poput aerosola ili "posuda za spremanje, malih, koje sadrže plin". Ukupna bruto masa paketa ne smije premašivati 30 kg.
- 3.4.3** Osim proizvoda iz odsjeka 1.4, kompatibilna skupina S, podlošci s rastezljivim ili skupljajućim ovojem koji udovoljavaju zahtjevima pododjeljaka 4.1.1.1, 4.1.1.2 te od 4.1.1.4 do 4.1.1.8 su prihvatljive kao vanjske ambalaže za proizvode ili unutarnje ambalaže koje sadrže opasne tvari koje se prevoze u skladu s ovim Poglavljem. Unutarnje ambalaže koje su sklone lomljenju ili bušenju, poput onih od stakla, porculana, keramike ili određenih plastika, moraju se postaviti u prikladnu međuambalažu koja udovoljava odredbama pododjeljaka 4.1.1.1, 4.1.1.2 te od 4.1.1.4 do 4.1.1.8, i biti tako konstruirana da udovoljavaju građevinskim zahtjevima odjeljka 6.1.4. Ukupna bruto masa paketa ne smije premašiti 20 kg.
- 3.4.4** Tekući tereti Klase 8, pakirnu skupinu II u staklenim, porculanskim ili keramičkim unutarnjim ambalažama moraju biti uložene u kompatibilnu i krutu međuambalažu.
- 3.4.5** (Rezervirano)
- 3.4.6** (Rezervirano)
- 3.4.7** **Označavanje paketa koji sadrže opasni teret u ograničenim količinama**
- 3.4.7.1** Osim u zračnom prijevozu, paketi koji sadrže opasni teret u ograničenim količinama moraju biti označeni oznakom prikazanom na slici 3.4.7.1:

Slika 3.4.7.1



Minimum dimension = Minimalna dimenzija  
Oznake za pakete koji sadrže opasni teret u ograničenim količinama

Oznaka treba biti lako vidljiva, čitka i kadra izdržati vremenske prilike na otvorenom bez značajnog smanjenja učinkovitosti.

Oznaka mora biti u obliku kvadrata postavljenog pri kutu od 45° (u obliku romba). Vrh i dno i rubna linija su crni. Središnje područje treba biti bijelo ili druge prikladne kontrastne pozadine. Minimalne dimenzije su 100 mm × 100 mm, a minimalna širina linije koja oblikuje romb je 2 mm. Dimenzije koje nisu propisane moraju biti približno proporcionalne proporcijama koje su prikazane.

- 3.4.7.2** Ako veličina paketa tako zahtijeva, minimalne vanjske dimenzije prikazane na Slici 3.4.7.1. mogu biti smanjene, ali ne smiju biti manje od 50 mm × 50 mm, pod uvjetom da je oznaka i dalje jasno vidljiva. Minimalna debljina rubne linije romba smije se najviše smanjiti na 1 mm.
- 3.4.8** **Označavanje paketa koji sadrže ograničene količine opasnih tvari u skladu s odredbama 3. dijela, Poglavlja 4 Tehničkih uputa za sigurni prijevoz opasnog tereta zrakom ICAO-a**
- 3.4.8.1** Paketi koji sadrže ograničene količine opasnih tvari u skladu s odredbama 3. dijela, Poglavlja 4 Tehničkih uputa za sigurni prijevoz opasnog tereta zrakom ICAO-a mogu biti obilježena oznakom prikazanom na Slici 3.4.8.1 kako bi se potvrdila njihova sukladnost s odredbama tih uputa:

**Slika 3.4.8.1**



Minimum dimension = Minimalna dimenzija

Oznaka za pakete koji sadrže ograničene količine opasnih tvari u skladu s odredbama 3. dijela, 4. Poglavlja Tehničkih uputa za sigurni prijevoz opasnog tereta zrakom ICAO-a

Oznaka treba biti lako vidljiva, čitka i kadra izdržati vremenske prilike na otvorenom bez značajnog smanjenja učinkovitosti.

Oznaka mora biti u obliku kvadrata postavljenog pri kutu od 45° (u obliku romba). Vrh i dno i rubna linija su crni. Središnje područje treba biti bijelo ili druge prikladne kontrastne pozadine. Minimalne dimenzije su 100 mm × 100 mm, a minimalna širina linije koja oblikuje romb je 2 mm. Znak »Y« se nalazi u središtu oznake i mora biti jasno vidljiv. Dimenzije koje nisu propisane moraju biti približno proporcionalne proporcijama koje su prikazane.

- 3.4.8.2** Ako veličina paketa tako zahtijeva, minimalne vanjske dimenzije prikazane na Slici 3.4.8.1. mogu biti smanjene, ali ne smiju biti manje od 50 mm × 50 mm, pod uvjetom da je oznaka i dalje jasno vidljiva. Minimalna debljina rubne linije romba smije se najviše smanjiti na 1 mm. Simbol „Y“ mora ostati približno proporcionalan oznaci prikazanoj na Slici 3.4.8.1.
- 3.4.9** Za pakete koji sadrže opasni teret, a označeni su oznakom prikazanom u 3.4.8 s ili bez dodatnih naljepnica i oznaka za zračni prijevoz, smatrat će se da ispunjavaju odredbe odjeljka 3.4.1 i odjeljaka 3.4.2 do 3.4.4 i oni ne moraju biti označeni oznakom prikazanom u 3.4.7.
- 3.4.10** Za pakete koji sadrže opasni teret u ograničenim količinama, a označeni su oznakom prikazanom u 3.4.7 i udovoljavaju odredbama Tehničkih uputa za sigurni prijevoz opasnog tereta zrakom ICAO-a, uključujući sve potrebne oznake i naljepnice navedene u Dijelovima 5. i 6., smatrat će se da ispunjavaju odredbe odjeljka 3.4.1 i odjeljaka 3.4.2 do 3.4.4.

### 3.4.11 Korištenje zaštitne ambalaže

Za zaštitnu ambalažu koja sadrži opasne terete pakirane u ograničenim količinama, primjenjuje se sljedeće:

Osim ako nisu vidljive oznake koje predstavljaju sve opasne terete u zaštitnoj ambalaži, zaštitna ambalaža mora biti:

- označena riječju „ZAŠTITNA AMBALAŽA“. Slova oznake „ZAŠTITNA AMBALAŽA“ moraju biti visoka najmanje 12 mm. Oznaka mora biti na službenom jeziku zemlje podrijetla i također, ako taj jezik nije engleski, francuski ili njemački, na engleskom, francuskom ili njemačkom, osim ako sporazumi, ako postoje, zaključeni između država uključenih u prijevozne postupke, ne propisuju drugačije; i
- označena oznakama koje se zahtijevaju u ovom Poglavlju.

Osim za zračni prijevoz, druge odredbe iz 5.1.2.1 primjenjuju se samo na opasne terete koji nisu pakirani u ograničenim količinama, a sadržani su u zaštitnoj ambalaži i jedino u odnosu na te druge opasne terete.

**3.4.12** Prije prijevoza, pošiljatelj opasnih tvari koje su pakirane u ograničenim količinama dužan je obavijestiti prijevoznika na sljedivi način o ukupnoj bruto masi tih tvari koje se otpremaju.

Utovaritelji opasnih tvari koje se pakiraju u ograničenim količinama moraju poštivati odredbe za označavanje od 3.4.13 do 3.4.15

- 3.4.13**
- (a) vagoni u kojima se prevoze opasne tvari pakirane u ograničenim količinama moraju biti označeni u skladu s 3.4.15 s obje strane, izuzev ako se u vagonu nalaze druge opasne tvari za koje se zahtijeva obljepljivanje u skladu s 5.3.1. U potonjem slučaju, na vagonu mogu biti prikazane samo potrebne oznake, ili i oznake u skladu s 5.3.1 i oznake u skladu s 3.4.15.
  - (b) veliki kontejneri u kojima se prevoze opasne tvari pakirane u ograničenim količinama moraju biti označeni u skladu s 3.4.15 sa sve četiri strane, izuzev ako se u velikom kontejneru nalaze druge opasne tvari za koje se zahtijeva obljepljivanje u skladu s 5.3.1. U potonjem slučaju, na velikom kontejneru mogu biti prikazane samo potrebne oznake, ili i oznake u skladu s 5.3.1 i oznake u skladu s 3.4.15.

Ako oznake priliječene na velikim kontejnerima nisu vidljive s vanjske strane vagona za prijevoz, iste oznake moraju biti priliječene s obje strane vagona.

**3.4.14** Oznake navedene u pododjeljku 3.4.13 nisu obvezne ako ukupna bruto masa paketa koji sadrže opasni teret u ograničenim količinama ne premašuje 8 tona po vagonu ili velikom kontejneru.

**3.4.15** Oznake navedene u 3.4.13 moraju biti iste kao one koje se zahtijevaju u 3.4.7, osim što njihove minimalne dimenzije moraju biti 250 mm x 250 mm. Te oznake moraju se ukloniti ili pokriti ako se ne prevoze opasni tereti u ograničenim količinama.